

GANDHAAREE

dhaevagandhaaree |

Dayv-Gandhaaree:

man jio apunae prabh bhaavo |

O my mind, act as it pleases God.

O mój umyśle, działaj tak jak zadowala to Boga.

neechahu neech neech ath naanaa hoe gareeb bulaavo |1| rehaao |

Become the lowest of the low, the very least of the tiny, and speak in utmost humility. ||1||Pause||

Stań się najniższym z najniższych, najmniejszy z najmniejszych, i mów z największej pokory. |1|

anik addanbar maaeiaa kae birathae thaa sio preeth ghattaavo |

The many ostentatious shows of Maya are useless; I withhold my love from these.

Wiele ostentacyjnych pokazów Mayi jest bezużytecznych; zachowuje moją miłość zdala od nich.

jio apuno suaamee sukh maanai thaa mehi sobhaa paavo |1|

As something pleases my Lord and Master, in that I find my glory. ||1||

Jeżeli coś zadowala mojego Pana i Mistrza, w tym odnajduje chwałę. |1|

dhaasan dhaas raen dhaasan kee jan kee ttehal kamaavo |

I am the slave of His slaves; becoming the dust of the feet of his slaves, I serve His humble servants.

Jestem niewolnikiem Jego niewolników; stając się kurzem na stopach jego niewolników, służę jego pokornym sługom.

sarab sookh baddiaaee naanak jeevo mukhahu bulaavo |2|5|

I obtain all peace and greatness, O Nanak, living to chant His Name with my mouth. ||2||5||

Osiągam spokój i wielkość, O Nanak, żyjąc by czantować Jego Imię moimi ustami. |2|